

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0062

Giovedì 31.01.2013

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

- ◆ LE UDIENZE
- ◆ RINUNCE E NOMINE
- ◆ JOINT COMMUNIQUÉ ON THE BILATERAL MEETING BETWEEN THE HOLY SEE AND THE STATE OF PALESTINE (30 JANUARY 2013)
- ◆ AVVISO DI CONFERENZE STAMPA

◆ LE UDIENZE

LE UDIENZE

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto questa mattina in Udienza:

Em.mo Card. João Braz de Aviz, Prefetto della Congregazione per gli Istituti di vita consacrata e le Società di vita apostolica;

Ecc.mi Presuli della Conferenza Episcopale della Campania, in Visita "ad Limina Apostolorum":

Em.mo Card. Crescenzo Sepe, Arcivescovo di Napoli

con i Vescovi Ausiliari:

S.E. Mons. Antonio Di Donna, Vescovo tit. di Castello di Numidia

S.E. Mons. Lucio Lemmo, Vescovo tit. di Torri di Ammenia;

S.E. Mons. Beniamino Depalma, C.M., Arcivescovo di Nola;

S.E. Mons. Francesco Alfano, Arcivescovo di Sorrento-Castellammare di Stabia;

S.E. Mons. Gennaro Pascarella, Vescovo di Pozzuoli;

S.E. Mons. Salvatore Giovanni Rinaldi, Vescovo di Acerra;

S.E. Mons. Angelo Spinillo, Vescovo di Aversa;

S.E. Mons. Valentino Di Cerbo, Vescovo di Alife-Caiazzo;

Mons. Giuseppe Regine, Amministratore diocesano di Ischia.

[00168-01.01]

RINUNCE E NOMINE • RINUNCIA DEL VESCOVO DI ALLAHABAD (INDIA) E NOMINA DELL'AMMINISTRATORE APOSTOLICO SEDE VACANTE ET AD NUTUM SANCTAE SEDIS • NOMINA DEL VESCOVO DI DORI (BURKINA FASO) • NOMINA DEL VESCOVO DI KAYES (MALI) • NOMINA DEL VESCOVO DI PONTOISE (FRANCIA) • NOMINA DI CARDINALI MEMBRI DEI DICASTERI E DEGLI ORGANISMI DELLA CURIA ROMANA • NOMINE NEL PONTIFICIO CONSIGLIO DELLA PASTORALE PER I MIGRANTI E GLI ITINERANTI • RINUNCIA DEL VESCOVO DI ALLAHABAD (INDIA) E NOMINA DELL'AMMINISTRATORE APOSTOLICO SEDE VACANTE ET AD NUTUM SANCTAE SEDIS

Il Santo Padre Benedetto XVI ha accettato la rinuncia al governo pastorale della diocesi di Allahabad (India), presentata da S.E. Mons. Isidore Fernandes, in conformità al can. 401 § 2 del Codice di Diritto Canonico e ha nominato Amministratore Apostolico *sede vacante et ad nutum Sanctae Sedis* della diocesi di Allahabad (India) S.E. Mons. Ignatius Menezes, Vescovo emerito di Ajmer.

[00169-01.01]

• NOMINA DEL VESCOVO DI DORI (BURKINA FASO)

Il Papa ha nominato Vescovo della diocesi di Dori (Burkina Faso) il Rev.do Sacerdote Laurent Birfuoré Dabiré, finora Vicario giudiziale e Cancelliere della diocesi di Diébougou, nonché Ufficiale del Tribunale ecclesiastico della Provincia ecclesiastica di Bobo-Dioulasso.

Rev.do Laurent Birfuoré Dabiré

Il Rev.do Laurent Birfuoré Dabiré è nato il 17 settembre 1965 a Dissin, nella diocesi di Diébougou. Ha studiato Filosofia e Teologia in patria e poi ha conseguito un Dottorato in *Utroque Iure* a Roma, presso la Pontificia Università Lateranense.

È stato ordinato sacerdote il 29 dicembre 1995 ed incardinato nella diocesi di Diébougou.

Dopo l'ordinazione sacerdotale ha ricoperto i seguenti incarichi: 1996-1998: Professore al Seminario minore *Saint Tarcisius* di Diébougou; 1998-2005: Studi a Roma per il Dottorato in *Utroque Iure*; dal 2005: Vicario giudiziale e Cancelliere; dal 2006: Ufficiale del Tribunale Ecclesiastico della Provincia ecclesiastica di Bobo

Dioulasso; 2007-2008: Professore al Seminario maggiore *Saint Jean Baptiste*; dal 2011: Professore di Diritto nella *Unité Universitaire de Bamako*, in Mali.

[00170-01.01]

• **NOMINA DEL VESCOVO DI KAYES (MALI)**

Il Santo Padre ha nominato Vescovo della diocesi di Kayes (Mali) il Rev.do Jonas Dembélé, del clero di San, finora Parroco e Segretario dell'Unione Nazionale dei Sacerdoti del Mali.

Rev.do Jonas Dembélé

Il Rev.do Jonas Dembélé è nato il 15 maggio 1963 a Sokoura, nella diocesi di San. Dopo le scuole elementari e medie, è entrato nel Seminario maggiore di Bamako, in Mali, per i corsi filosofici e ha frequentato il Seminario maggiore di Koumi (arcidiocesi di Bobo-Dioulasso), in Burkina Faso, per quelli teologici.

È stato ordinato sacerdote il 12 luglio 1992.

Dopo l'ordinazione sacerdotale ha ricoperto i seguenti incarichi: 1992-1996: Vicario nella parrocchia di *Saint Jean Bosco* di Touba; 1996-2008: Parroco della Cattedrale *Notre Dame de Lourdes* di San; 2002-2008: Segretario generale dell'Unione del clero diocesano di San e della Unione nazionale del Clero del Mali (U.P.M.); 2008-2010: Studi di Teologia Pastorale all'Istituto *Lumen Vitae* di Bruxelles, con 'maitrise' in Teologia pratica su

Société et Développement, dal 2011: Parroco della parrocchia di Yasso, in fase di costruzione.

[00171-01.01]

• **NOMINA DEL VESCOVO DI PONTOISE (FRANCIA)**

Il Papa ha nominato Vescovo di Pontoise (Francia) S.E. Mons. Stanislas Lalanne, finora Vescovo di Coutances (Francia).

S.E. Mons. Stanislas Lalanne

S.E. Mons. Stanislas Lalanne è nato il 3 agosto 1948 a Metz, nella diocesi omonima. Ha compiuto gli studi di filosofia presso il Seminario di Versailles e quelli di teologia presso il Seminario Universitario dell'Istituto Cattolico di Parigi, dove ha anche ottenuto la Licenza in Teologia e l'abilitazione al Dottorato. Ha ottenuto più tardi il diploma dell'Istituto di Alti Studi della Difesa Nazionale (IHEDN) e la Licenza in lingua tedesca.

È stato ordinato sacerdote l'8 novembre 1975 per la diocesi di Versailles.

Dopo l'ordinazione sacerdotale, ha ricoperto i seguenti incarichi: Cappellano dei Licei *Hoche* e *La Bruyère* a Versailles (1976-1980); Responsabile diocesano delle cappellanie dell'insegnamento pubblico (1980-1985); Direttore del Centro Nazionale dell'insegnamento religioso (CNER) e Segretario della Commissione Episcopale dell'insegnamento religioso (1985-1993); Parroco della parrocchia "Sainte-Pauline" a Le Vesinet (1993-1994); Parroco della parrocchia di Elancourt-Maurepas (1994-1998). Nel 1997 è stato Direttore del Centro Stampa della Giornata Mondiale della Gioventù e nel 1997-1998 Vicario episcopale ed incaricato della pastorale delle comunicazioni della diocesi di Versailles. Dal 1998 al 2001 è stato Portavoce della Conferenza Episcopale Francese, e dal 2001 al 2007 Segretario della medesima Conferenza.

Nominato Vescovo di Coutances il 4 aprile 2007, è stato consacrato il 3 giugno successivo.

In seno alla Conferenza Episcopale fa parte del "Comité Etudes et projets".

Autore di varie pubblicazioni, è Consultore del Pontificio Consiglio delle Comunicazioni Sociali e Consigliere

ecclesiastico della CIDSE (*Coopération internationale pour le Développement et la Solidarité*).

[00172-01.01]

• NOMINA DI CARDINALI MEMBRI DEI DICASTERI E DEGLI ORGANISMI DELLA CURIA ROMANA

Il Santo Padre ha annoverato tra i Membri dei Dicasteri e degli Organismi della Curia Romana i seguenti Eminentissimi Signori Cardinali, creati e pubblicati nel Concistoro del 24 novembre 2012:

1) nella Congregazione per la Dottrina della Fede l'Eminentissimo Signor Cardinale **John Olorunfemi Onaiyekan**, Arcivescovo di Abuja;

2) nella Congregazione per le Chiese Orientali gli Eminentissimi Signori Cardinali **Béchara Boutros Raï**, Patriarca di Antiochia dei Maroniti, e **Baselios Cleemis Thottunkal**, Arcivescovo Maggiore di Trivandrum dei Siro-Malankaresi;

3) nella Pontificia Commissione per l'America Latina l'Eminentissimo Signor Cardinale **Rubén Salazar Gómez**, Arcivescovo di Bogotá;

4) nella Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli l'Eminentissimo Signor Cardinale **James Michael Harvey**, Arciprete della Basilica Papale di San Paolo fuori le mura;

5) nel Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica l'Eminentissimo Signor Cardinale **Béchara Boutros Raï**, Patriarca di Antiochia dei Maroniti;

6) nel Comitato di Presidenza del Pontificio Consiglio per la Famiglia gli Eminentissimi Signori Cardinali **John Olorunfemi Onaiyekan**, Arcivescovo di Abuja, e **Luis Antonio G. Tagle**, Arcivescovo di Manila;

7) nel Pontificio Consiglio della Giustizia e della Pace l'Eminentissimo Signor Cardinale **Rubén Salazar Gómez**, Arcivescovo di Bogotá;

8) nel Pontificio Consiglio della Pastorale per i Migranti e gli Itineranti gli Eminentissimi Signori Cardinali **Béchara Boutros Raï**, Patriarca di Antiochia dei Maroniti, e **Luis Antonio G. Tagle**, Arcivescovo di Manila;

9) nel Pontificio Consiglio per il Dialogo Interreligioso l'Eminentissimo Signor Cardinale **Baselios Cleemis Thottunkal**, Arcivescovo Maggiore di Trivandrum dei Siro-Malankaresi;

10) nel Pontificio Consiglio delle Comunicazioni Sociali l'Eminentissimo Signor Cardinale **Béchara Boutros Raï**, Patriarca di Antiochia dei Maroniti;

11) nell'Amministrazione del Patrimonio della Sede Apostolica l'Eminentissimo Signor Cardinale **James Michael Harvey**, Arciprete della Basilica Papale di San Paolo fuori le mura.

[00174-01.01]

• NOMINE NEL PONTIFICIO CONSIGLIO DELLA PASTORALE PER I MIGRANTI E GLI ITINERANTI

Il Santo Padre ha nominato Membro del Pontificio Consiglio della Pastorale per i Migranti e gli Itineranti S.E. Mons. Lucio Andrice Muandula, Vescovo di Xai-Xai, Presidente della Conferenza Episcopale del Mozambico.

Il Papa ha inoltre nominato Consultore del medesimo Pontificio Consiglio della Pastorale per i Migranti e gli Itineranti l'Ill.mo Prof. Marco Impagliazzo, Docente Ordinario di Storia contemporanea presso l'Università per Stranieri di Perugia, Presidente della Comunità di Sant'Egidio.

[00173-01.01]

JOINT COMMUNIQUÉ ON THE BILATERAL MEETING BETWEEN THE HOLY SEE AND THE STATE OF PALESTINE (30 JANUARY 2013)• TESTO IN LINGUA ORIGINALE

• **TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANA**

• **TESTO IN LINGUA ORIGINALE**

Following the bilateral negotiations held in past years with the Palestine Liberation Organization (P.L.O), an official meeting took place in Ramallah on the 30th of January 2013, at the Ministry of Foreign Affairs of the State of Palestine.

The talks were headed by H.E. Dr. Riad Al-Malki, Minister of Foreign Affairs of the State of Palestine, and Msg. Ettore Balestrero, Under-Secretary for the Holy See's Relations with States.

The Parties exchanged views regarding the draft Agreement under discussion, especially the *Preamble* and *Chapter I* of the mentioned Agreement. The talks were held in open and cordial atmosphere, expression of the existing good relations between the Holy See and the State of Palestine. The Delegations expressed the wish that negotiations be accelerated and brought to a speedy conclusion. It was thus agreed that a joint technical group will meet to follow-up.

Gratitude was expressed for the Holy See's contribution of 100.000 euro towards the restoration of the roof of the Basilica of the Nativity in Bethlehem.

The Holy See Delegation was composed of H.E Archbishop Giuseppe Lazzarotto, Apostolic Delegate to Jerusalem and Palestine; H.E. Archbishop Antonio Franco, Apostolic Nuncio; H.E. Msgr. Selim Sayegh, Auxiliary Bishop Emeritus of the Latin Patriarchate of Jerusalem; Msgr. Maurizio Malvestiti, Under-Secretary of the Congregation for Oriental Churches; Msgr. Alberto Ortega Martin, Counsellor in the Section for the Relations with States of the Secretariat of the State; Msgr. Waldemar Stanislaw Sommertag, Counsellor of the Apostolic Delegation in Jerusalem and Palestine; Fr. Emil Salayta, President of the Ecclesiastical Court of the Latin Patriarchate; Fr. Pietro Felet S.C.J., Secretary General of the A.O.C.T.S.; Fr. Ibrahim Faltas O.F.M., Administrator of the Custody of the Holy Land; Mr. Sami E. Shehadeh, Advocate.

The Delegation of the State of Palestine was composed of H.E. Hanna Amira, P.L.O. Executive Committee Member; H.E. Minister Ziad Al-Bandak, Palestinian President's Advisor for Christian Relations; H.E. Issa Kssasieh, Deputy of P.L.O. Negotiations Department; H.E. Ambassador Rawan Sulaiman, Assistant Minister of Foreign Affairs; Mr. Ammar M.Hijazi, Counsellor of the Political Committee; H.E. Ambassador Dr. Amal Jadou, Assistant Minister for European Affairs.

[00175-02.01] [Original text: English]

• **TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANA**

In seguito ai negoziati bilaterali che si sono svolti negli anni passati con l'Organizzazione per la Liberazione della Palestina (O.L.P.), si è tenuto un incontro ufficiale a Ramallah il 30 gennaio 2013, presso il Ministero degli Affari Esteri dello Stato di Palestina.

I colloqui sono stati guidati da S.E. Dott. Riad Al-Malki, Ministro degli Affari Esteri dello Stato della Palestina, e da Mons. Ettore Balestrero, Sotto-Segretario per i Rapporti della Santa Sede con gli Stati.

Le Parti hanno avuto uno scambio di vedute sulla bozza d'accordo in esame, in particolare sul *Preambolo* e sul *Capitolo I* di detto Accordo. I colloqui si sono realizzati in un'atmosfera aperta e cordiale, espressione dei buoni rapporti esistenti tra la Santa Sede e lo Stato di Palestina. Le Delegazioni hanno espresso l'augurio che i negoziati siano accelerati e giungano ad una rapida conclusione. È stato così concordato che si riunirà un gruppo tecnico congiunto per darvi seguito.

È stata espressa gratitudine per il contributo della Santa Sede di 100.000 euro per il restauro del tetto della Basilica della Natività a Betlemme.

La Delegazione della Santa Sede era composta da S.E. Mons. Giuseppe Lazzarotto, Delegato Apostolico in Gerusalemme e Palestina; S.E. Mons. Antonio Franco, Nunzio Apostolico; S.E. Mons. Selim Sayegh, Vescovo ausiliare emerito del Patriarcato latino di Gerusalemme; Mons. Maurizio Malvestiti, Sotto-Segretario della Congregazione per le Chiese Orientali; Mons. Alberto Ortega Martín, Consigliere nella Sezione per i Rapporti con gli Stati della Segreteria di Stato; Mons. Waldemar Stanislaw Sommertag, Consigliere della Delegazione Apostolica in Gerusalemme e Palestina; Rev. Emil Salayta, Presidente del Tribunale ecclesiastico del Patriarcato latino; P. Pietro Felet, S.C.J., Segretario Generale dell'A.O.C.T.S.; P. Ibrahim Faltas, O.F.M., Amministratore della Custodia di Terra Santa; Sig. Sami E. Shehadeh, Avvocato.

La Delegazione dello Stato di Palestina era composta da S.E. Hanna Amira, Membro del Comitato esecutivo dell'O.L.P.; S.E. il Ministro Ziad Al-Bandak, Consigliere del Presidente palestinese per i rapporti con i cristiani; S.E. Issa Kssasieh, Vice del Dipartimento dell'O.L.P. per i negoziati; S.E. l'Ambasciatore Rawan Sulaiman, Ministro aggiunto degli Affari Esteri; Sig. Ammar M. Hijazi, Consigliere del Comitato Politico; S.E. l'Ambasciatore Dott. Amal Jadou, Ministro aggiunto per gli Affari Europei.

[00175-01.01] [Testo originale: Inglese]

AVVISO DI CONFERENZE STAMPA • CONFERENZA STAMPA DEL 1° FEBBRAIO 2013 • CONFERENZA STAMPA DEL 4 FEBBRAIO 2013 • CONFERENZA STAMPA DEL 5 FEBBRAIO 2013 • CONFERENZA STAMPA DEL 1° FEBBRAIO 2013

Si informano i giornalisti accreditati che **domani, venerdì 1° febbraio 2013**, alle ore 11.30, nell'*Aula Giovanni Paolo II* della Sala Stampa della Santa Sede, si terrà la Conferenza Stampa di **presentazione del Messaggio del Santo Padre per la Quaresima 2013** sul tema: *Credere nella carità suscita carità - «Abbiamo conosciuto e creduto l'amore che Dio ha in noi» (1 Gv 4,16)*.

Interverranno:

Em.mo Card. Robert Sarah, Presidente del Pontificio Consiglio "Cor Unum";

Mons. Giampietro Dal Toso, Segretario del Pontificio Consiglio "Cor Unum";

Mons. Segundo Tejado Muñoz, Sotto-Segretario del medesimo Pontificio Consiglio;

Dott. Michael Thio, Presidente Generale della Confederazione Internazionale della Società di San Vincenzo de' Paoli.

Il Messaggio è da considerarsi sotto embargo fino alle ore 12 di domani, venerdì 1° febbraio 2013. Il testo del Messaggio - in lingua italiana, francese, inglese, tedesca, spagnola, portoghese e polacca - sarà a disposizione dei giornalisti accreditati a partire dalle ore 9 di domani venerdì 1° febbraio.

[00141-01.01]

• **CONFERENZA STAMPA DEL 4 FEBBRAIO 2013**

Si informano i giornalisti accreditati che **lunedì 4 febbraio 2013**, alle ore **11.30**, nell'*Aula Giovanni Paolo II* della Sala Stampa della Santa Sede, avrà luogo la **conferenza stampa sul tema "Da Milano a Philadelphia: le prospettive del Pontificio Consiglio per la Famiglia. Presentazione degli Atti di Milano 2012"**.

Interverrà:

S.E. Mons. Vincenzo Paglia, Presidente del Pontificio Consiglio per la Famiglia.

[00148-01.01]

• **CONFERENZA STAMPA DEL 5 FEBBRAIO 2013**

Si informano i giornalisti accreditati che **martedì 5 febbraio 2013**, alle ore **11.30**, nell'*Aula Giovanni Paolo II* della Sala Stampa della Santa Sede, avrà luogo la conferenza stampa di **presentazione della mostra presso Castel Sant'Angelo "Il Cammino di Pietro"**, che sarà inaugurata dal **Cardinale Segretario di Stato Tarcisio Bertone** il giorno seguente, **mercoledì 6 febbraio**, alle ore **18**.

Interverranno:

S.E. Mons. Rino Fisichella, Presidente del Pontificio Consiglio per la Promozione della Nuova Evangelizzazione;

Rev.do Alessio Geretti, Curatore della Mostra.

[00142-01.01]

[B0062-XX.01]
